

**本文件需於入住時繳交！**

## 中國文化大學學生宿舍入住同意書

- 一、本人已充分瞭解本校學生宿舍管理規則、學生宿舍自治委員會住宿公約以及宿舍相關規定，願意於住宿期間確實遵守各項規定，並願意配合學校辦理之宿舍活動。本人若違反宿舍相關規定時，願意接受相關規定之處分。
- 二、本人瞭解可透過本校官網首頁網址所刊登及宿舍公告之訊息，以得知宿舍各項公告事項，並願意確實配合宿舍各項行政作業的執行。若因個人疏失致影響住宿權益，本人願意自行負擔後果。
- 三、住宿期間，重要物品請隨身攜帶，並自負保管責任。
- 四、宿舍常見違規、重大事項提醒：
  - (一) 除申請就學貸款及學雜費減免同學外，凡抽中宿舍床位者，請務必於報到入住前完成宿舍費繳交，未依規定繳清費用者，取消住宿資格，並將其空位留予候補同學。
  - (二) 抽中宿舍床位同學，如欲放棄床位，須於開放入住日前提出申請，將可全額退費，此外依規定辦理退費。
  - (三) 入住時提供各寢室財產清單，離宿時將依財產清單點收，如有遺失或毀損，應依本校「學生宿舍公物保管及損壞賠償實施要點」規定負賠償責任。
  - (四) 於學生宿舍內不得擅自帶領非住宿生出入宿舍區、不得在寢室內持有違禁電器品、不得在宿舍區內抽煙、不得違反公共衛生、居住安寧或公共安全之行為。
  - (五) 學生宿舍大門建置安全管理系統輔以電腦刷卡系統配合 24 小時監視錄影，過濾非住宿生及閒雜人士進入。學校依系統彙整凌晨 0 時至 5 時人員進出宿舍之紀錄，視夜歸情況得列入追縱輔導名單，事先報備者不在此限，必要時並通知家長或監護人。
  - (六) 須依規定配合宿舍清館及辦理退離宿程序。
  - (七) 如有報修事項或配合宿舍內相關修繕、清潔工作，學生須配合相關人員辦理。
  - (八) 其他事項均依宿舍管理規則、住宿公約及相關公告辦理。

住宿生：\_\_\_\_\_（簽名） 系（所）級：\_\_\_\_\_學號：\_\_\_\_\_

法定代理人：\_\_\_\_\_（簽名）日期：\_\_\_\_\_

簽署同意以上所載事項

備註：

1. 未滿 18 歲之學生，須請法定代理人簽名。
2. 申請人保證所提供或填寫之資料均為真實，若有冒用之情事，簽署人自負法律之責任，概與學校無涉。

## **Accommodation Agreement in CCU**

1. I fully understand the terms of the Student Housing Rules, the Residence Agreement of the Student Dormitory Committee, and relevant residence hall guidelines. I agree to follow the rules and regulations during my stay as a resident, and I am willing to participate in all the activities required by the school. If I fail to comply with the rules and regulations, I agree to accept the penalty for my conduct.
2. I fully understand that I will be informed about matters regarding my stay at the dormitory by checking the announcements and messages posted on the school website and on the billboard of the dormitory. I am willing to carry out the duties as a resident as required. Should there be any damages to my rights as a resident due to my negligence, I accept all the consequences.
3. The resident accepts full responsibility for lost personal property and is advised to take care of the valuable possessions.
4. Reminders and warning for possible regulation violations:
  - (1) Except for students who are applying for a student loan or tuition waiver, all students who are assigned a room should pay the fee in full before moving in. Those who did not make the payment as scheduled will lose their room assignment and the room will be reassigned to the student on the waiting list.
  - (2) Students who have been assigned a room could give up their room assignment and get a full refund after completing all the procedures, but the request must be submitted before dormitory rooms open for moving in.
  - (3) The resident is responsible for maintaining an orderly state of the assigned room and its contents listed in the checklist provided by the school. The resident accepts all financial responsibility for damages and/or losses incurred in accordance with the Enforcement Regulations of School Dormitory Property Maintenance and Repair.
  - (4) The resident should not invite non-resident guests to the dormitory building. The resident is not allowed to use the banned electric appliances in the dormitory room. Smoking is also prohibited within dormitory areas. The resident agrees to follow all public health and safety guidance.
  - (5) The dormitory buildings are equipped with a security system and monitored by 24-hour surveillance cameras. Only residents can swipe an access card to enter. The system keeps monitoring records of individuals going in and out of the dormitory buildings from 1:00 a.m. to 5:00 a.m., which will be sent to the school. The residents going in and out at late night (those who have reported to the school will be excluded) will be tracked down and the school may inform parents and guardians if necessary.
  - (6) The resident must follow the regulations regarding vacating and cleaning.
  - (7) The resident will follow relevant procedures to report any repair and cleaning.
  - (8) The resident will follow the rules and regulations regarding dormitory room maintenance and accommodation.

Resident: \_\_\_\_\_ (signature) Department: \_\_\_\_\_ student No.: \_\_\_\_\_

Legal guardian: \_\_\_\_\_ (signature) Date: \_\_\_\_\_

I hereby affix my signature to indicate that I agree with the above

### **Note:**

1. If the Resident is under the age of 18 years, this Agreement must be signed by the Resident's legal guardian.
2. The applicant affirms that all information provided or filled in is true and accurate. In the case of any intentionally erroneous submissions, the applicant shall bear all legal responsibility, and the University shall not be held liable.